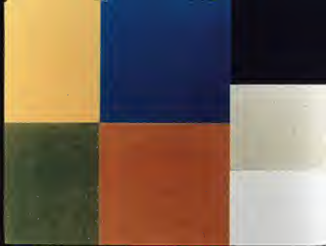
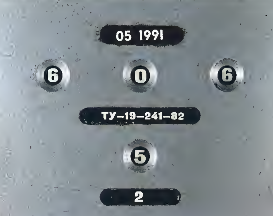



05 1991
6
0
6
ТУ-19-241-82
5
2


ДИАФИЛЬМ

08—3—277

ЧАСТЬ 1-я



По мотивам повести Астрид Линдгрен

ХУДОЖНИКИ А. САВЧЕНКО, Б. СТЕПАНЦЕВ

Наверно, нет нужды напоминать вам, кто такие Малыш и Карлсон, который живёт на крыше.

А потому мы просто начнём с того места, где остановились в прошлой серии.

Помните, Малыш, уезжая на летние каникулы к бабушке, простился с Карлсоном до осени... И вот осень уже наступила, Малыш давно вернулся из деревни в Стокгольм...



а Карлсон, котарый живёт на крыше, всё не прилетал. Малыш пачти потерял надежду увидеть своего друга. 3



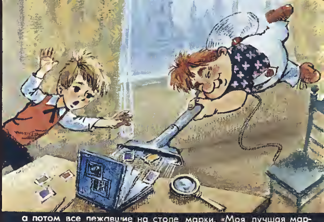
Но вот однажды, разбирая почтовые марки, он услышал жужжание. «Привет, Карлсон!»—завопил он, не помня себя от радости.



«Привет, Малыш!»—крикнул Корлсон, влетая в акно. Взгляд ега тут же упал на пылесас, катарый момо забыла убрать. «Знаешь, кто лучший пылесосчик в мире?»



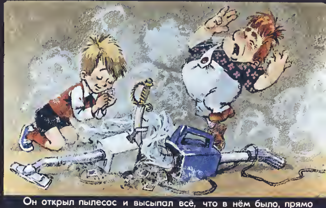
Малыш не успел ответить, потому что Карлсон уже включил пылесос и засосал в него сперва тонкие тюлевые занавески...



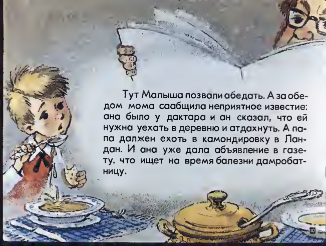
а потом все лежавшие на столе марки. «Моя лучшая марка с Красной Шапочкой!»—Малыш был готов заплакать. 7



«Не плачь! Давай играть в Красную Шапочку и Волка! Пылесос будет Волком, и мы распорем ему брюхо»,—сказал Карлсон.



Он открыл пылесос и высыпал всё, что в нём было, прямо на ковёр. Малыш нашёл в ворохе пыли свою любимую марку, а Карлсон стоял и чихал, пока не «расчихал» всю пыль по комнате.



Тут Малыша позвали абедать. А за обедом мома саабщила неприятное известие: ана было у дактара и ан сказал, что ей нужна уехать в деревню и атдахнуть. А папа далжен ехоть в камондировку в Ландан. И ана уже дала абъявление в газету, что ищет на время балезни дамробатницу.



Так в доме Свантесонов появилась фрёкен Бок. «Надеюсь, вы любите детей?»—спросила её мама. «Послушных, конечно. А у меня они в два счёта становятся шёлковыми».



Перед отъездом мама представила семье фрёкен Бок. «Это наша домоправительница». — «Наша... домомучительница», — прошипел Малыш и заплакал. Впрочем, не он один, а все плакали, провожая маму.



Неприятности начались с первого же дня. Вернувшись из школы, Малыш увидел на кухонном окне гору плюшек, но не получил ни одной. «Мучное портит аппетит. Иди в свою комнату и учи уроки»,—приказала фрёкен Бок.



Расстроенный Малыш сидел у окна и думал о том, как ему тоскливо без мамы. Над крышей дома, стоявшего напротив, Карлсон отработывал фигуры высшего пилотажа.



Заметив печального Малыша, он влетел в комнату: «Кто тебя обидел?» Малыш рассказал ему о своих несчастьях. «Ты знаешь,—сказал Карлсон,—кто лучший в мире укротитель домомучительницы? Сейчас мы начнём её низводить».



«Извадить?»—переспрасил Малыш. «Я сказал «низвадить». Будет ачень весела. Беги на кухню и отвлеки её!»—распорядился Карлсон.



«Угадайте, что я буду делать, когда вырасту таким большим, как вы, фрёкен Бок?—сказал Малыш и захохотал, потому что увидел, как две пухленькие ручки таскали с блюда плюшки.—Я буду всё время ворчать».



Фрёкен Бок не ответила на эту дерзость, потому что она с ужасом увидела, что на блюде нет ни одной плюшки, зато лежит пятиэровая монетка.



«Ничего не понимаю!»—сказала фрёкен Бок. «Это я давно заметил,—сказал Малыш.—Но не огорчайтесь—не всем же быть понятливыми».


За эти слова Малыш получил пощёчину и горько заплакал.



Тогдо фрекен Бок схвотило его зо руку и потощило в комноту: «Сиди здесь, поко не стонешь шёлковым. Я зопру дверь и унесу ключ».



Малыш услышал, как щёлкнул замок. Его охватило отчаяние. Но тут в комнату опять влетел Карлсон: «Приглашаю тебя на завтрак в мой домик. Какао и плюшки!»—«Да я же заперт, не могу выйти...»



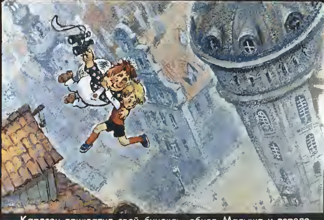
У Карлсона заблестели глаза. «Давай играть, что ты в тюрьме и вдруг появляется самый смелый в мире, прекрасный и в меру упитанный герой и спасает тебя»,—сказал ан.



И вот они уже над крышей. На крыльце домика рядком лежат десять румяных плюшек.



Начался лучший в мире пир. Они жевали плюшки, испечённые фрёкен Бок, и глядели на крыши Стокгольма. «Интересно, какую рожу скорчит фрёкен Бок, когда увидит, что меня нет в комнате»,—сказал Малыш.



Карлсон прихватил свой бинокль, обнял Малыша и перелетел с ним на крышу дома напротив.



«Ой, мая камната как на ладони!»—воскликнул Малыш. «Ват и фрёкен Бак! Гляди, как ана удивлена, чта тебя нет... Ищет пад кроватью, пад сталам... Сунула галаву в шкаф... Теперь пара!»



Карлсон опять перенёс Малыша через улицу и кинул мальчика в окно.



Как только фрёкен Бок вынырнула из недр шкафа, она увидела Малыша. «Где ты прятался?»—с трудом выговорила она. «Я не прятался. Я сидел за столом и решал примеры».



Фрёкен Бок ничего не ответила, она о чём-то думала. «Тут происходят странные вещи»,— сказала она наконец и подошла к двери. Она нажала на ручку раз, другой, третий, но дверь не открывалась.



«Кто запер дверь?—взревела она.—Может, Боссе или Беттен?»—«Нет, они ещё в школе»,—сказал Малыш.



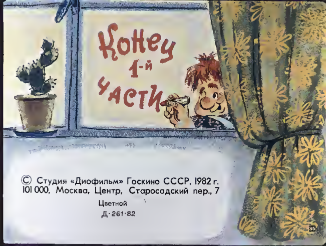
«Тогда в даме паявились привидения... А я давна а них мечтаю. Теперь я смагу выступить па телевидению в передаче «Встреча с привидениями»!— сказала фрёкен Бак. — Сейчас я туда позваню».



Когда Боссе пришёл из школы и отпер наконец дверь, фрёкен Бок побежала на кухню готовить обед.



Но тут же раздался её отчаянный крик. На стене большими буквами было написано: «Ну и плюшки! Деньги дерёшь, а корицу жалеешь! Берегись!»



© Студия «Диафильм» Госкино СССР, 1982 г.
101 000, Москва, Центр, Старосадский пер., 7
Цветной
Д-261-82

08—3—278

ЧАСТЬ 2-я



Художники
А. Савченко, Б. Степанцев.

По мотивам
повести
Астрид
Линдгрен



На следующий день Малыш решил нопуготь Карлсона, чтабы ан не лез на глазо домомучительнице. Он падвёл ега к телевизару и спросил: «Ты хочешь попость в телевизар?»— «В этат ящик? Ни зо что на свете!»



Оказывается, Карлсон не знал, что такое телевизор. Он начал крутить ручки, и дяденька на экране стал вытягиваться. «Как в комнате смеха!»—завопил Карлсон в восторге.



И тогдо Молыш россказол Корлсону, что домомучительни-цо хочет сделать передачу по телевидению о привидениях. «Вот теперь-то мы и позабавимся!»—расхахотался Карлсон. 4



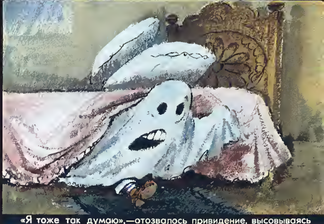
Через несколько минут Карлсон уже сидел в домике на крыше и шил из простыни костюм для привидения.



Вечером, когда фрёкен Бок пришла к Малышу в комнату, чтобы задёрнуть занавески, она увидела, как по тёмному небу летит привидение. И чуть не упала в обморок.



Затем схватила Малыша, притащила его в спальню и забаррикадировала дверь. «Теперь мы в безопасности»,—сказала она.



«Я тоже так думаю»,—отозвалось привидение, высовываясь из-под кровати.



Фрёкен Бок с большим проворством раскидала баррикаду и выбежала в переднюю. Привидение полетело следом, Малыш побежал за ним. Последним мчался Бимбо и заливался лаем.



Так они носились по всей квартире. Привидение преследовало фрёкен Бок по пятам, выкрикивая: «Гей, гей!»



В конце концов фрёкен Бак споткнулась на кухне о таз с водой и упала. Она вопила, барахталась в луже, а привидение в диком вихре кружилось над ней.



Вдруг белые одежды привидения зацепились за люстру и повисли на ней, а вокруг люстры летал Карлсон.



Фрёкен Бок уставилась на Карлсона: «А это ещё кто такой?»— «Карлсон, который живёт на крыше»,—сказал Малыш, едва сдерживая слёзы, потому что случилось то, чего он боялся: домомучительница узнала про Карлсона, и теперь не оберёшься неприятностей.



Но фрёкен Бок не испытала никакого интереса к Карлсону. «Подумаешь, пропеллер, кнопка! Каких только игрушек не бывает теперь у мальчишек!—злобно сказала она, выталкивая его на лестницу.—Чтобы духу твоего тут больше не было!» 14



Потом, несколько успокоившись, фрёкен Бок пошла на кухню жарить тефтели. Но тут из открытого окна раздался голос: «Эй, хозяйка! Не найдётся ли у вас двух-трёх тефтелек?» 15



Не дожидоясь ответа, Корлсон подлетел к сковородке и схвотил несколько тефтелей.



Тогда фрёкен Бок погналась за Карлсоном, который визжал от удовольствия. Наконец ей удалось загнать Карлсона в угол, где стояла кровать Малыша, и она воскликнула с торжеством: «Попался!»



Но попался не Карлсон, а сама фрёкен Бок—большой палец её правой ноги угодил в мышеловку.



«Ой, ой, ой!—стонала фрёкен Бок.—Почему у тебя под кроватью мышеловка?»—«Ой, ой, ой!—завопил Малыш.—Простите, я хотел поймать мышку, чтобы она у меня жила».



А Карлсон добавил: «Но, конечно, не такую большую»,—и раскрыл мышеловку.



Фрёкен Бок снова погналась за Карлсоном, но опять споткнулась и с грохотом рухнула на пол. «Помоги мне добраться до кровати!»—прошептоло оно Малышу.



Карлсон и Малыш собрались с силами и кое-как доволокли фрёкен Бок до кровати. «Бедная фрёкен Бок!—вздохнул Малыш.—Вам бально?»—«Нет, толька когда смеюсь»,—и ана так захохатала, чта кровать затряслась.



Малыш с испугом глядел на неё — что-то с ней случилось. «Хорошая у меня была тренировка, — заявила фрёкен Бак. — А ты, Карлсон, слетай-ка на кухню и принеси тефтельки, у меня зверский аппетит!»



Карлсон принёс из кухни полный поднос еды. Малыш, Карлсон и фрёкен Бок сидели рядком на кровати, уплетали тефтели, ветчину, паштет, запеканку, и им было очень уютно втроём.



На следующий день, когда фрёкен Бок собралась обедать с Малышом, в кухню влетел Карлсон. Он наложил себе полную тарелку мяса с соусом и отправил в рот здоровый кусок. 25



Вдруг у него из глаз брызнули слёзы.



«Что случилось?»—спросила фрёкен Бок. «У меня в горле огонь от твоего соуса, скорее воды!»—завопил Карлсон.



Но тут раздался звонок в дверь, и фрёкен Бок пошла открывать. В дверях стоял незнакомый человек: «Моя фамилия Пек. Я сотрудник шведского телевидения. Это вы фрёкен Бок?



Я по поводу вашего звонка о привидениях». Фрёкен Бак густо покраснела от стыда, а Малыш побледнел от ужаса: «Надо спрятать Карлсона».



И он пихнул его в сундук, где хранились бабушкины наряды.



Малыш испуганно посмотрел на господина Пека: не успел ли он что-нибудь заметить? Но тот внимательно слушал фрёкен Бок, которая со слезами объясняла: «Увы, это было не привидение, а всего лишь детские проказы».



Чтобы её отвлечь, господин Пек любезно сказал: «Чем это у вас так вкусно пахнет?»—«О, это мясо с соусом, блюдо моего изобретения. Отведайте, прошу вас»,—и она пригласила господина Пека на кухню.



Господин Пек уплетал соус за двоих, и никаких слёз у него на глазах не было, зато фрёкен Бок рыдала, потому что потеряла всякую надежду выступить по телевидению.



И вдруг господин Пек воскликнул: «Придумал! Вы будете выступать завтра вечером в передаче «Искусный кулинар» и расскажете всем шведам, как приготовить «Соус фрёкен Бок».



Домомучительница от счастья упала со стула, и тут в дверях появился Карлсон. Но на кого он был похож! Малыш сразу понял, что всё пропало...



«Это что за смешноя девочка?»—изумился господин Пек. «Это не девочка, а сорванец! Убиройся вон, дрянной мольчишка!»—закричала фрёкен Бок. К счастью, господину Пеку уже пора было уходить.



Время после обеда Малыш провёл у Карлсона на крыше, потому что фрёкен Бок готовила торт к приезду папы и мамы и её нельзя было больше «низводить». Им было очень хорошо: они сидели у камина и ели печёные яблоки.



А на следующий день... Чта это был за день! Вернулись и папа, и мама. И Карлсон прилетел. И все собрались у телевизора, а на столе стоял торт со сбитыми сливками. И вот на экране появилась фрёкен Бак...



Час спустя Малыш уже лежал в кровати, но ещё не спал, а думал о Карлсоне. И вдруг он вскочил, подбежал к окну и крикнул: «Какое счастье, что на свете есть ты, лучший в мире Карлсон!»



Сценарий Л. ЛУНГИНОЙ
Художественный редактор В. ДУГИН
Редактор Т. СЕМИБРАТОВА

101 000, Москва, Центр, Старосадский пер., 7

Цветной

Д-262-82